

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • **Praise & Worship** • 小組教會 • **Cell Church**
 聖靈更新 • **Holy Spirit Renewal** • 全地轉化 • **Global Impact**
 建造榮耀的教會 • **Building A Glorious Church**
 使萬民作主的門徒 • **Make Disciples of All Nations**

2021/5/16

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
 Phone: 949-600-7780
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
 Email: bolgpchurch@gmail.com

5/16/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師/Message: Pastor Joseph Chang

ANNOUNCEMENTS 報告事項

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (厄利垂亞) Worlds Mission (Eritrea)



主要宗教 Religion	Muslim
基督教 Christians	2.1%

The Christian Church faces terrible ongoing persecution, both outside the recognized churches and, to some degree, within. Many leaders and lay members are in prison, and more are under house arrest; the government has seized many church assets. Christians of all denominations have been refined and drawn together in fellowship through recent decades due to war, drought, and government oppression. We pray, great spiritual harvest. Pray that Christians may remain fervent for Jesus amid hardship and make a significant impact on their nation and beyond.

教會面臨著持續不斷的迫害，許多牧養的同工被關進監獄、或是被軟禁。政府沒收了許多教堂資產。厄利垂亞在近幾十年來，國內由於戰爭、乾旱和政府的壓迫，各種教派的基督徒在團契中逐漸團結合一，禱告厄利垂亞的基督徒在精神上豐收，在艱苦的環境中仍然可以渴望耶穌的愛，並藉由基督徒對國家和其他國家產生重大影響。

1. Praise the Lord! There will be baptism for Yuan, Shi Hwa on 5/20 (Thu). at 11:00 am at Egret Park (45 Ovation, Irvine CA 92620). All brothers and sisters are welcome to attend.

讚美主! 5/20 (四) 袁世華將受洗成為 神的兒女。浸禮時間地點如下: 5/20 上午 11 點於 Egret Park (45 Ovation, Irvine CA 92620)。歡迎弟兄姐妹一同到場歡慶。

2. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (5/18) 10:30am~12:00 pm, Esther will teach us how to make < Fried Minced Pork with Chive Flower & Preserved Egg >. All sisters and brothers are welcome. Please login church Zoom meeting to join.

媽媽班: 本週二(5/18) 上午 10:30~12:00 張師母將教大家製作 < 水晶韭菜花 >, 歡迎邀請有興趣的弟兄姊妹、福音朋友 一起學習好料理。 < Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

3. Our church will partner with Chinese Christian Herald Crusade to love and serve Irvine and its surrounding communities. We will be participating in the food donation. Please send the donation food to church. We will deliver them to the Irvine Canaan Christian Church on 5/22 (Sat) 9:00 –11:00 AM. Please contact David Chang for more details. 教會將參與由橙縣角聲發起的 <爾灣全城服務日— 愛心食物捐贈> 活動, 請將你要捐贈的物資送到教會, 我們會統一於 5/22(六) 上午 9:00 –11:00AM, 送至爾灣迦南基督教會 16808 Armstrong Ave. Irvine, CA 92606。詳細活動內容, 請與 David Chang 聯絡。

4. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 5/19 (Wed). You are invited to join together to fight the spiritual battle on behalf of our church. Please login Church Zoom Meeting to join. 5/19 (三) 晚上 7:30~9:00, 有全教會的禱告會, 懇請弟兄姊妹盡力投入, 求主興起我們成為禱告的大能勇士。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < Meeting ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

FINANCIAL REPORT 財務報告

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	5-12-2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$8,015	\$112,833
Building Fund 建堂基金		\$20,000	\$337,250
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$640,448

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,521)
Construction Cost 建築費用	(\$234,680)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$485,683)
Property Tax 財產稅	(\$44,594)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$404,000
IPD Rent 累積房租收入	\$364,137
Fund Received 已收奉獻款	\$2,800,712
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$110,000
Loan from Members 2021 會友貸款 2021	\$198,000
Remaining Loan Balance 銀行貸款	\$3,335,738
Cash in Bank (Building Fund) 銀行現金	\$337,250
Outstanding Pledged Fund 認獻尚未收到	\$20,845
Estimated Building Fund Balance 預期總數	\$358,095

1. Pray for our church contractor selection and God's provision of the needed construction fund. Pray that church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members starting in May.

為教會改建工程承包商的選擇、整建工程所需經費禱告，懇求主親自預備一切所需，能於五月開始順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的五年無息貸款。

2. Pray for Queena's grandfather Chen Jiazheng who found a tumor in his left lung and was hospitalized for treatment. Pray that our loving heavenly father to watch over Grandpa Chen, arrange a perfect medical team for him, minimize the pain, and strengthen his body and mind.

肢體代禱：Queen 的爺爺陳嘉政左肺部發現腫瘤、已住進台北榮總尋求治療，懇求慈愛天父醫治陳爺爺、為他安排合適的醫療團隊、把疼痛降到最低、堅固陳爺爺的身心靈。

3. Pray for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT Taiwan 2021 online program which serves the young students in Taiwan. This is the time of the year, when our ADVENT staff starts ramping up for July event: promote the program, assemble the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love. Pray that we can attain the number of volunteer teachers needed.

請為 2021 年，線上 ADVENT 的宣傳、師資、招生、教材及各項預備工作代禱，求神在當中引領，讓更多台灣的年輕學子有機會歸向神，讓神的事工不被時間、空間限制。

4. Pray for the rental of the 2nd floor building. This building belongs to the Lord and we pray that the Lord will lead everything according to His will.

請為教會二樓場地出租事宜迫切禱告，懇求主按照祂的心意來主導未來教會大樓的使用分配。